



COPIENHAEUE Photos : (c) 2004 Block 2 Pictures Inc.

2046

un film
de WONG KAR WAI



SÉLECTION OFFICIELLE

FESTIVAL DE CANNES 2004

Paradis Films, Orly Films et Block 2 Pictures
présentent

2046

un film de **WONG KAR WAI**

avec

Tony Leung
Gong Li
Zhang Ziyi
Takuya Kimura
Faye Wong
Carina Lau
Chang Chen

et la participation exceptionnelle de

Maggie Cheung

DISTRIBUTION

OCEAN films DISTRIBUTION

40, avenue Marceau - 75008 Paris

Tél. : 01 56 62 30 30

Fax : 01 56 62 30 40

ocean@ocean-films.com

www.ocean-films.com

RELATIONS PRESSE

Bossa Nova

Michel Burstein

32, boulevard Saint-Germain - 75005 Paris

Tél. : 01 43 26 26 26

Fax : 01 43 26 26 36

bossanova@compuserve.com

www.bossa-nova.info

Photos, dossier de presse, affiche téléchargeables sur www.ocean-films.com/2046/presse.htm



SYNOPSIS

Hong Kong, 1966. Dans sa petite chambre d'hôtel, Chow Mo Wan, écrivain en mal d'inspiration, tente de finir un livre de science-fiction situé en 2046. A travers l'écriture, Chow se souvient des femmes qui ont traversé son existence solitaire. Passionnées, cérébrales ou romantiques, elles ont chacune laissé une trace indélébile dans sa mémoire et nourri son imaginaire. L'une d'entre elles revient constamment hanter son souvenir : Su Li Zhen, la seule qu'il ait sans doute aimée. Elle occupait une chambre voisine de la sienne – la 2046...

NOTE DU RÉALISATEUR

Nous avons tous besoin d'un endroit où stocker, voire cacher, souvenirs, pensées, impulsions, espoirs et rêves. Ce sont des aspects de nos vies que nous ne pouvons résoudre ou plutôt sur lesquels nous ne pouvons agir, mais en même temps nous redoutons de nous en délester. Pour certains cet endroit est un lieu réel, pour d'autres un espace mental, pour un plus petit nombre ce n'est ni l'un ni l'autre. **2046** est un projet entamé il y a quelque temps. Le chemin pour achever le film fut long et riche en péripéties. Tout comme les souvenirs que nous chérissons, il est difficile de s'en défaire.

WONG KAR WAI

RÉALISATEUR

Né à Shanghai, Wong Kar Wai a émigré à Hong Kong à l'âge de cinq ans. Il est entré dans l'industrie cinématographique comme scénariste et consultant. Il a débuté comme réalisateur en 1989, et s'est rapidement imposé comme étant l'enfant terrible du cinéma local. *As Tears Go By* fut présenté à la Semaine de la Critique du Festival de Cannes 1989. Sur sa lancée, *Nos Années sauvages (Days of Being Wild)*, en 1990, un film nostalgique sur l'amitié et ses déceptions sur fond d'années 60, a réuni six des meilleurs jeunes acteurs hong-kongais, et remporté 5 trophées majeurs aux Hong Kong Film Awards.

Il a passé les deux années suivantes à tourner dans des régions reculées de Chine (avec un autre casting flamboyant) un film magistral d'arts martiaux, *Les Cendres du temps (Ashes of Time)*, dont la première eut lieu au Festival du Film de Venise 1994. Pendant une pause de deux mois durant la post-production des *Cendres du temps*, il réalisa *Chungking Express* qui rencontra vite un succès international. Il signe ensuite le long-métrage « expérimental » *Les Anges déchus (Fallen Angels)*, projeté en avant-première au Festival International du Film de Toronto.

Ses deux derniers films ont été présentés en compétition au Festival de Cannes : *Happy Together*, projeté en 1997, a remporté

le prix de la mise en scène ; et *In the Mood for Love*, présenté en 2000, a valu à Tony Leung le prix d'interprétation masculine.

Durant la production de *2046*, il a marqué des pauses afin de mener à bien d'autres projets. Il a réalisé un court métrage pour BMW, *The Hire* (avec d'autres réalisateurs, tels que Ang Lee, John Frankenheimer et John Woo) ; un clip vidéo, *Six Days*, pour DJ Shadow ; et un épisode du film à sketches *Eros*, avec Gong Li et Chang Chen - les deux autres épisodes étant réalisés par Michelangelo Antonioni et Steven Soderbergh.

FILMOGRAPHIE

1988 **AS TEARS GO BY**

1990 **DAYS OF BEING WILD (NOS ANNÉES SAUVAGES)**

1994 **ASHES OF TIME (LES CENDRES DU TEMPS)**
CHUNGKING EXPRESS

1995 **FALLEN ANGELS (LES ANGES DÉCHUS)**

1997 **HAPPY TOGETHER**

2000 **IN THE MOOD FOR LOVE**

2004 **2046**

EROS (co-réalisé avec Michelangelo Antonioni et Steven Soderbergh)



DIRECTEURS DE LA PHOTOGRAPHIE

CHRISTOPHER DOYLE

Né dans la banlieue de Sydney, Chris Doyle a sillonné la planète avant d'emprunter le nom chinois «Du Kefeng» (Comme le vent), donné par un professeur de Hong Kong, et est devenu directeur de la photographie à Taiwan. Il a débuté auprès d'Edward Yang sur *That Day, on the Beach*, et a travaillé avec des réalisateurs tels que Chen Kaige, Stanley Kwan, Park Ki Yong, Philip Noyce, Gus Van Sant, Barry Levinson et Pen-ek Ratanaruang. Depuis *Nos Années sauvages (Days of Being Wild)*, il a régulièrement collaboré avec Wong Kar Wai, sur *Les Cendres du temps (Ashes of Time)*, *Chungking Express*, *Les Anges déchus (Fallen Angels)*, *Happy Together*, *In the Mood for Love* et désormais **2046**.



KWAN PUN LEUNG

Artiste multimédia, Kwan a fait ses débuts cinématographiques comme directeur de la photographie sur *Hold You Tight* de Stanley Kwan. Il a exercé la même fonction sur *The Island Tale* du même Stanley Kwan, et sur deux films d'Ann Hui : *July Rhapsody* et *Goddess Mercy*. Tout en poursuivant son propre travail, il a également co-réalisé le documentaire *Buenos Aires Zero Degree : The Making of "Happy Together"*.

LAI YIU FAI

Lai Yiu Fai a commencé sa carrière comme assistant auprès de deux des meilleurs chefs-opérateurs de Hong Kong, Christopher Doyle et Andrew Lau. Il a été reconnu comme directeur de la photo grâce à son travail sur le premier film de Yu Lik Wai, *Love Will Tear Us Apart* (sélection officielle au Festival de Cannes 1999), qui remporta le prix de la meilleure photographie au Festival du Film de Stockholm. Dans sa filmographie de directeur de la photographie figurent *Infernal Affairs* d'Andrew Lau et Alan Mak (pour lequel il fut nommé aux Hong Kong Film Awards) et *All Tomorrow's Parties* de Yu Lik Wai (présenté à Un certain regard au Festival de Cannes 2003).



WILLIAM CHANG SUK PING

CRÉATEUR DES DÉCORS - MONTEUR

Son association avec Wong Kar Wai et Christopher Doyle a redéfini l'esthétique du cinéma de Hong Kong de ces quinze dernières années. Etant le chef décorateur le plus sollicité de l'industrie cinématographique et musicale, il s'est également imposé comme l'un des meilleurs monteurs. Il a travaillé avec des réalisateurs chevronnés (Stanley Kwan, Tsui Hark) et des jeunes cinéastes (Jan Lamb, Eric Kot), mais il est surtout connu pour son travail audacieux et novateur auprès de Wong Kar Wai, qui l'a impliqué dans la production de tous ses films.





Même si la bande originale de *2046* est, après *In The Mood For Love*, de nouveau signée Shigeru Umebayashi, il s'agit d'une musique aux inspirations les plus diverses. Des thèmes récurrents – un air de bel canto, des rythmes latins comme échappés de night-clubs ou encore des mélodies instrumentales – sont non seulement associés aux personnages, mais évoquent également un sentiment d'abandon propre aux univers nocturnes de Honk Kong et de Singapour – et aux histoires d'amour, faites d'engagements et de trahisons. Ces partitions exacerbent le terrible sentiment de vide qui nous étreint face au déclin du Shanghai mythique d'avant 1949. Le « temps », quant à lui, est rythmé par les fêtes de Noël, comme le chante si bien Nat King Cole, de sa voix suave et réconfortante.

Tandis que Tony Leung (Chow Mo-Wan) campe un écrivain qui parvient à joindre les deux bouts en commettant des romans de science-fiction (il n'a plus rien de l'apprenti romancier et de l'époux quasi fidèle de *In the Mood for Love*), les trois protagonistes féminins de *2046* appartiennent aux trois temporalités de la narration : passé, présent et futur. Gong Li incarne de toute évidence le personnage le plus complexe – une joueuse mystérieuse qui ne révélera son nom qu'au moment où elle se séparera de Chow. Sa présence à l'écran est accompagnée par des extraits élégiaques et nostalgiques de la *Polonaise* d'Umebayashi et par une partition inédite de Peer Raben, elle-même inspirée d'un thème composé pour *La Troisième Génération* (1979). La présence de Carina Lau, à qui l'on doit le titre *2046*

(Leung voit dans ce numéro – celui de la chambre d'hôtel de la jeune femme – un signe annonciateur pour son roman), introduit un autre thème mélancolique de Raben, extrait de la bande originale de *Querelle* (1982), qui accompagnait alors les tristes adieux de Leung à ses futures maîtresses. Ces réorchestrations sont comme de nouveaux départs : elles marquent le début et la fin de voyages musicaux, émotionnels.

De toute évidence, Wong Kar Wai rend hommage aux plus grands compositeurs de musique de film d'Europe. Il rencontre Raben en 2000, au moment de la sortie de *In the Mood for Love* en Allemagne, et lui passe commande d'une partition. Le compositeur lui propose des réinterprétations de certaines de ses bandes originales antérieures – qui s'avèrent des hommages, mais qui représentent aussi un défi au compositeur comme au cinéaste. Car lorsqu'on utilise des musiques déjà existantes dans un tout autre contexte, les niveaux d'interprétation augmentent de manière exponentielle. D'autre part, les améliorations qu'apportent les réorchestrations (comme, par exemple, un environnement sonore métaphorique constitué de bruits de trains et de foules) sont le symbole même des créations que la technologie moderne a rendu possibles.

Par ailleurs, Wong Kar Wai a utilisé les thèmes de *Julien et Barbara* de Georges Delerue (tiré de la bande originale de *Vivement Dimanche !* de François Truffaut) et de *Decision* de Zbigniew Preisner (extrait de la bande

originale de *Tu ne tueras point* de Krzysztof Kieslowski – mais il les a intégrés tels quels à la bande originale de **2046**, sans le moindre changement.

Des trois femmes du film, Zhang Ziyi (Bai Ling) interprète celle qui incarne le temps présent. En s’installant dans la chambre d’hôtel voisine, elle crée une intimité avec Chow qui provoque le désir, le désespoir, puis la jouissance éphémère, ainsi que de soudains accès de colère et de rancœur. Zhang est le symbole d’un appétit de vie décadent et débordant tout à la fois. Les mélodies de Dean Martin, Connie Francis, les rythmes de rumba et de cha-cha-cha évoquent alors l’érotisme qui se dégage de la comédienne et qui avait attiré Chow.

Alors qu’il tourne habituellement en silence, Wong Kar Wai a fait ici une exception, en se passant l’*Adagio* de Secret Garden pendant le tournage des scènes d’étreinte entre Faye Wong (qui campe l’androïde) et Takuya Kimura (le voyageur). Les deux comédiens évoluent spontanément au rythme de la musique – et dans ce temps futur où chacun se retrouve enfermé dans un compartiment de train, ces thèmes musicaux qui reviennent à intervalles réguliers contribuent à soulager un peu la souffrance, tandis que le temps est suspendu (ou qu’il progresse de manière cyclique). Aux accords de l’*Adagio* correspond une histoire d’amour imparfaite, parcourue d’innombrables obstacles, mais toujours aussi enivrante.

Une autre musique encore évoque le personnage de Faye Wong : la *Casta Diva* de Bellini, l’aria préférée du bel canto. Chef-d’œuvre éternel, cette partition d’anthologie composée pour une tessiture de soprano a conquis les publics du monde entier depuis près de deux siècles –

du passionné d’opéra à l’adepte du MP3. Si la technologie d’hier permettait d’enregistrer la voix de la Callas au sommet de son art (dans les années 1950), Wong Kar Wai a choisi une nouvelle diva, Angela Gheorghiu, dont il a utilisé un enregistrement datant de 2000. Nos techniques modernes d’enregistrement ont immortalisé ces instants de grâce pour chacun d’entre nous, en conservant intactes ces voix sublimes.

On remarque dans **2046** un autre niveau encore de références sous-jacentes, qui culminent dans l’évocation en filigrane de musiques de *Nos Années sauvages* (1990) et de *In the Mood for Love* : quand une mélodie transcende les différents films, elle apporte alors à l’histoire un petit supplément d’âme. Elle peut ouvrir des perspectives d’avenir, faire resurgir des souvenirs enfouis ou encore rester à l’arrière-plan tout en prenant le spectateur au dépourvu. Le thème de *Siboney* a d’abord été utilisé comme morceau instrumental pour *Nos Années sauvages*. Il revient, sublimé par la voix de Connie Francis, dans **2046** pour ponctuer les rendez-vous amoureux des personnages. De même, *Perfidia* était si étroitement associé à certains moments de *Nos Années sauvages* que lorsque le personnage de Carina Lau est à nouveau évoqué par les arrangements de Xavier Cugat, on a alors le sentiment que le temps, le progrès et la technique utilisée n’ont plus d’importance.

Les inspirations musicales de **2046** sont multiples, semblables à une palette aux nuances infinies. Atmosphère ou intrigue, le son et l’image se fondent harmonieusement dans un tableau sensuel – et ressuscitent nos souvenirs, même ceux que nous croyions avoir oubliés.

Joanna C. Lee



Bande originale du film disponible sur CD





LA MUSIQUE

Les extraits musicaux obéissent à des cycles, au gré des souvenirs et des oublis. Une partition peut resurgir d'un film à l'autre, mais elle invite toujours au même voyage, semblable à un train qui refait indéfiniment le même trajet. Les morceaux se mêlent les uns aux autres ; une impression nouvelle s'ajoute à la précédente sans parvenir à l'estomper entièrement.

Wong Kar Wai

SHIGERU UMEBAYASHI

La carrière de musicien professionnel de Shigeru Umebayashi a débuté dans les années 80, quand il fonde le groupe de rock new wave «EX», star au Japon. Après la dissolution du groupe en 1985, il commence à composer pour le cinéma. Il collabore alors à de nombreuses bandes originales de films, telles *And Then...* de Morita Yoshimitsu, *All Under the Moon* de Sai Yoichi, *The Christ of Nanjing* de Tony Au, *In the Mood for Love* de Wong Kar Wai et *Le Secret des poignards volants* de Zhang Yimou.

PEER RABEN

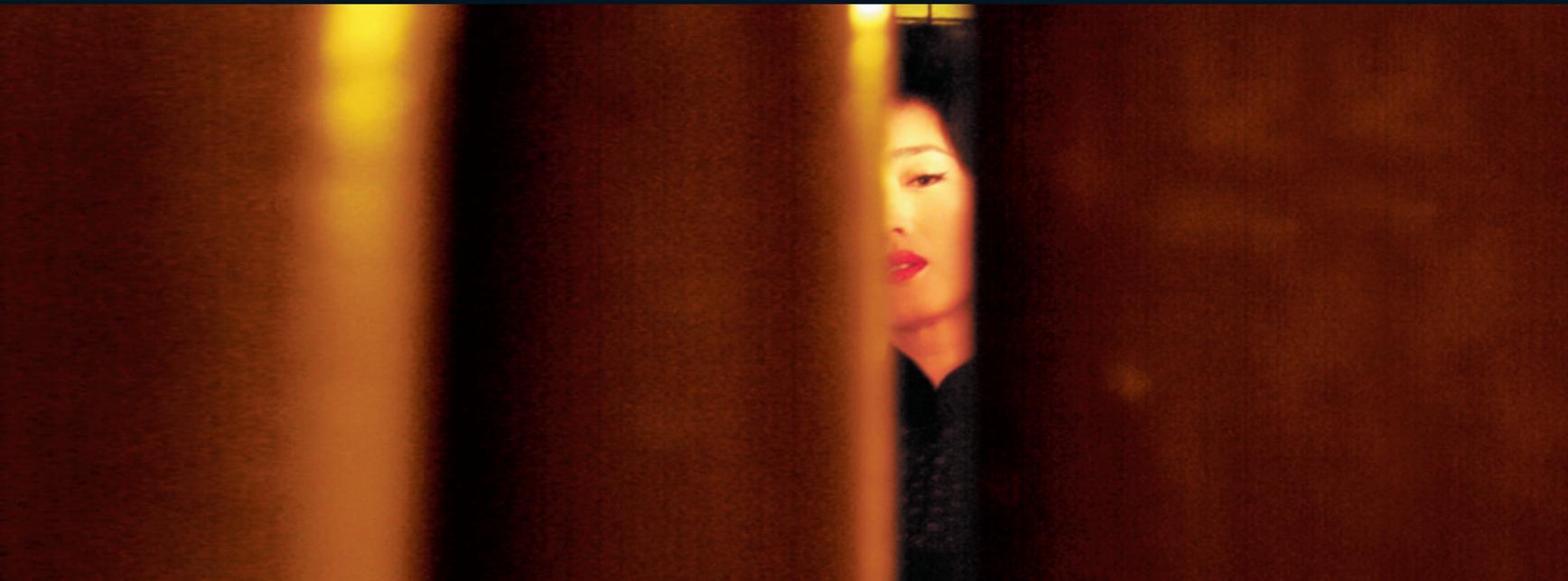
Peer Raben a rencontré dans les années 60 le célèbre réalisateur allemand Rainer Werner Fassbinder dans une troupe théâtrale et a commencé à travailler avec lui, poursuivant en composant les partitions de presque tous ses films. Sa musique et ses arrangements furent remarqués dans *L'amour est plus froid que la mort*, *Prenez garde à la Sainte Putain*, *Le Mariage de Maria Braun* et *Le Secret de Veronika Voss*. En 2003, il reçut la Caméra de la Berlinale pour sa contribution au cinéma allemand. Il a composé la fanfare jouée en ouverture du Festival de Berlin depuis plus de trente ans.



LES ACTEURS

TONY LEUNG CHIU WAI

Lauréat du prix d'interprétation masculine au Festival de Cannes 2000 pour le rôle de Chow Mo Wan dans *In the Mood for Love*, Tony Leung est perçu comme le comédien hong-kongais le plus récompensé de sa génération. Il a remporté d'innombrables trophées nationaux et continentaux et a récemment remporté un prestigieux Taipei Golden Horse pour son rôle de flic infiltré dans le thriller d'Andrew Law et Alan Mak, *Infernal Affairs*. De nombreux films dans lesquels il a joué ont rencontré un succès international : *Love Unto Waste* de Stanley Kwan, *La Cité des douleurs* et *Les Fleurs de Shanghai* de Hou Hsiao Hsien, *A toute épreuve* de John Woo, *Cyclo* de Tran Anh Hung et *Chinese Odyssey 2002* de Jeff Lau. Depuis sa première collaboration avec Wong Kar Wai, dans *Nos Années sauvages*, leur parcours cinématographique commun s'est poursuivi sur cinq films : *Les Cendres du temps*, *Chungking Express*, *Happy Together*, *In the Mood for Love*, et désormais **2046**.



GONG LI

Gong Li a acquis une notoriété internationale dès ses débuts dans *Le Sorgho rouge* (Ours d'Or à Berlin), de Zhang Yimou, et est sans aucun doute désormais l'actrice chinoise la plus admirée au monde. Sa grande beauté lui a valu d'être comparée à Greta Garbo. Sa collaboration avec Zhang Yimou a été jalonnée de succès tels que *Ju Dou*, *Epouses et Concubines*, *Qiu Ju - une femme chinoise*, *Shanghai Triad*, avant qu'elle n'étende sa collaboration à d'autres réalisateurs tels que Chen Kaige, dans *Adieu ma concubine*, *Temptress Moon* et *L'Empereur et l'Assassin*, Wayne Wang dans *Chinese Box* et à Sun Zhou dans *Zhou Yu's Train*. Nous la retrouverons bientôt sous la direction de Wong Kar Wai, dans un épisode du film *Eros*.

ZHANG ZIYI

Zhang Ziyi est passée directement de l'Académie d'Art Dramatique de Pékin à un rôle majeur dans *The Road Home* de Zhang Yimou (Ours d'argent au 50ème Festival de Berlin). Elle s'est imposée comme une jeune héroïne complexe dans *Tigre et Dragon* (*Crouching Tiger, Hidden Dragon*), triomphe international d'Ang Lee. Elle a, depuis, partagé l'affiche aux côtés de Jet Li, Tony Leung et Maggie Cheung, dans *Hero* de Zhang Yimou (qu'elle a retrouvé pour *Le Secret des poignards volants*), et est apparue en tant que guest-star dans des films de Hong Kong. En 2002, le magazine *People* la compta parmi les cinquante plus belles femmes, avant d'être citée par l'édition américaine de *Vogue* comme l'une des femmes les plus influentes de Chine.



FAYE WONG

Faye Wong a débuté une carrière de chanteuse, au début des années 90, qui rencontra un accueil unanime. Ses nombreux hits et albums lui ont valu le surnom de «Diva asiatique». On l'a découverte dans *Chungking Express*, de Wong Kar Wai, révélation internationale qui lui a valu d'être sacrée meilleure actrice lors d'un festival suédois. Plus tard, elle retrouva Tony Leung dans *Chinese Odyssey 2002*, produit par Wong Kar Wai. **2046** marque leur troisième collaboration, et peut-être un nouvel élan dans sa carrière cinématographique.





TAKUYA KIMURA

Idole pop et vedette de l'écran dès ses débuts au Japon, Takuya Kimura a prouvé, au fil des années, son talent sur la scène musicale et télévisuelle. Takuya a débuté sa carrière dans le groupe japonais le plus populaire, *Smap*, et a sorti de nombreux albums solo. Il fut remarqué à l'écran dans *Le Dangereux Garçon III (Abunai Shônen III)*, mais c'est son rôle dans la série télé *Asunaro Hakusho* qui l'a consacré et fait connaître au grand public. La série télévisée suivante, *Beautiful Life*, a connu un succès phénoménal, totalisant jusqu'à 30 % de part d'audience. Il a tourné sous la direction des meilleurs cinéastes indépendants tels Saito Hisashi et Omori Kazuki. Il a gagné de multiples récompenses au Japon. **2046** marquera sa première apparition dans un film non japonais.



MAGGIE CHEUNG MAN YUK

Maggie Cheung s'est progressivement fait connaître grâce à des rôles marquants. Elle s'est imposée dans *Police Story* de Jackie Chan, et a renforcé sa notoriété avec son étonnante performance dans la première réalisation de Wong Kar Wai, *As Tears Go By*. Depuis, elle a fait des apparitions mémorables dans des films de Wong Kar Wai - *Nos Années sauvages (Days of Being Wild)* et *Les Cendres du temps (Ashes of Time)* -, de Clarence Fok - *The Iceman Cometh* -, de Johnnie To - *The Heroic Trio* -, et dans *Le Chant de l'exil (The Song of the Exile)* de Ann Hui. Elle est la première actrice chinoise à remporter un Ours d'argent au Festival de Berlin, grâce à sa prestation de la légendaire diva tragique Ruan Lingyu, dans *Centre Stage* de Stanley Kwan. Elle a partagé l'affiche avec Tony Leung dans *In the Mood for Love* de Wong Kar Wai et dans *Hero* de Zhang Yimou. Son premier film non chinois fut *Irma Vep*, du réalisateur français Olivier Assayas.



CARINA LAU KA LING

Ayant fait ses classes dans de nombreuses séries télévisées, Carina Lau est apparue comme l'une des plus constantes et étonnantes actrices de Hong Kong. Sa prestation majeure dans *Nos Années sauvages (Days of Being Wild)* de Wong Kar Wai a révélé l'étendue de son talent, et lui a valu le prix de la meilleure actrice au Festival des 3 Continents de Nantes. Elle a également été remarquable dans *Les Cendres du temps (Ashes of Time)* de Wong Kar Wai. Elle apparaît régulièrement dans de nombreux films chinois et a récemment été à nouveau nommée, dans la catégorie meilleure actrice, aux Film Academy Awards de Hong Kong pour son rôle dans *Infernal Affairs 2*.

CHANG CHEN

Chang Chen a fait des débuts remarquables à l'écran dès l'âge de quatorze ans dans *A Brighter Summer Day* d'Edward Yang. Il a effectué des prestations majeures dans des films tels que *Mahjong* d'Edward Yang, *Happy Together* de Wong Kar Wai, *Betelnut Beauty* de Lin Cheng Sheng et *Tigre et Dragon (Crouching Tiger, Hidden Dragon)* d'Ang Lee. Il fut récemment le partenaire de Faye Wong dans *Chinese Odyssey 2002* de Jeff Lau. On le retrouvera bientôt aux côtés de Gong Li dans l'épisode réalisé par Wong Kar Wai du film *Eros*.



WANG SUM

Parfois réalisateur ou scénariste, Wang Sum est depuis plus de trente ans une figure de l'industrie cinématographique chinoise. Plus connu comme acteur, il est apparu dans plus de cent films, dont le classique *The Lost Spring*, la triomphale comédie *My Wacky Wacky World*, et dans la première œuvre du renommé Michael Hui *Games Gamblers Play*.

DONG JIE

Ses débuts très réussis dans la comédie de Zhang Yimou *Happy Times* lui ont valu le prix du meilleur espoir aux Golden Rooster Awards chinois – et l'enviable réputation d'être l'une des plus plaisantes effigies du cinéma chinois. Elle a, depuis, tourné dans le succès chinois *Sky Lover* (prix de la meilleure contribution artistique au Festival du Film de Tokyo 2002), dans le film japonais *First Love, Last Love*, et dans le gros succès du box-office hong-kongais, *Sound of Colors*.

THONGCHAI MCINTYRE (“BIRD”)

Connu de tous en Thaïlande sous le nom de «Bird», Thongchai McIntyre a été le chanteur le plus populaire du pays, dès ses débuts dans les années 80. Il est le seul artiste thaïlandais à avoir reçu plusieurs Billboard Music Awards. Sa carrière de comédien fut lancée par le grand réalisateur Euthana Mukdasanit, qui lui a confié des rôles majeurs dans *Red Roofed House* et *Sunset at Chaophraya*. Il demeure une figure clé du show business thaïlandais, autant à l'aise sur scène qu'à la télévision ou au cinéma.

SIU PING LAM

Il a commencé à travailler dans l'industrie cinématographique dans les années 80 en tant qu'accessoiriste, fonction qu'il exerce toujours. Son look très sixties et son style ont conduit Wong Kar Wai à lui proposer un rôle dans *In the Mood for Love*. L'expérience fut si concluante que son rôle de caméo prit de l'ampleur jusqu'à devenir un rôle prépondérant de l'histoire. Bien qu'il n'ait jamais joué auparavant, sa prestation charma le public. Il reprend donc son rôle dans **2046**.



FICHE ARTISTIQUE

Tony Leung Chiu Wai
Gong Li
Kimura Takuya
Faye Wong
Zhang Ziyi
Carina Lau Ka Ling
Chang Chen
Wang Sum
Siu Ping Lam

avec la participation exceptionnelle de

Maggie Cheung Man Yuk
Thongchai McIntyre ("Bird")
Dong Jie

Chow Mo Wan
Su Li Zhen
Tak
Wang Jing Wen / wjw1967
Bai Ling
Lulu / Mimi
cc1966
Mr. Wang / Train Captain
Ah Ping

slz1960
Bird
Wang Jie Wen

FICHE TECHNIQUE

Producteur	Réalisateur	Scénario	Wong Kar Wai
	Décors		William Chang Suk Ping
	Directeur artistique		Alfred Yau Wai Ming
	Directeurs de la photographie		Christopher Doyle Lai Yiu Fai (HKSC) Kwan Pun Leung
	Musique originale		Peer Raben Shigeru Umebayashi
	Monteur		William Chang Suk Ping
	Sound designers		Claude Letessier Tu Duu Chih
	Effets spéciaux		Buf
	Photographe		Wing Shya
	Format image		1:2.35
	Pellicule		Fujifilm
	Production		Paradis Films Orly Films Block 2 Pictures
	Avec la participation de		Arte France Cinéma France 3 Cinéma ZDF Arte
	Producteurs		Eric Heumann Ren Zhonglun Zhu Yongde

